Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 453

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 453 XXII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 30. November. 1904 Berne, Mercredi, 30 Novembre. XXIIme année. № 453

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Auflösung der Genossenschaft Panoptikum Zürich. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika. — Versicherungs-Gesellschaften. — Assurances. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Inhaber der Obligationen der Schweizerischen Nord-Ost-Bahngesellschaft Nr. 146802, 146803, 146804 und 146805 für je Fr. 500, 4% Anleihen vom 1. Oktober 1887, wird hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, ansonst die Obligationen als kraftlos erklärt würden.

Zürich, den 28. November 1904.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
(W. 114²) Der Gerichtsschreiber: **Hofmann.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchausüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (2859¹)
Gemeinschuldnerin: Firma E. Weinmann-Dietrich, Huthandlung, Langstrasse 81, in Zürich III (Inhaberin Frau Emilie Weinmann geb. Dietrich in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Dezember 1904, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse in Zürich III.
Eingabefrist: Bis 26. Dezember 1904.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2874²)
Gemeinschuldner: Maurer-Notz, Ernst, Kanzlist, von Zürich, Inhaber des Handschuh- und Krawattengeschäftes Poststrasse Nr. 12, wohnhaft Dahliastrasse Nr. 13, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Dezember 1904, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum weissen Kreuz im Seefeld-Zürich V.
Eingabefrist: 31. Dezember 1904.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Stein a. Rh.* (2877)
Gemeinschuldner: Weber-Sulger, Gustav, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «F. Weber-Oechslin & Sohn», Uhrenschalenfabrik, in Stein am Rhein.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Dezember 1904, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Stein am Rhein.
Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1904.

Kt. Aargau. *Konkursamt Lenzburg.* (2848¹)
Gemeinschuldner: Soler, José, von Gariguella (Spanien), gewesener Wirt zum «Bären» in Lenzburg, dato unbekannten Aufenthalts.
Datum der Konkurseröffnung gestützt auf Art. 190, Ziff. 1, B.-G.: 19. November 1904.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 17. Dezember 1904.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.* (2879)
Gemeinschuldner: Kaufmann & Comp., Maschinenfabrik, in Tägerwilen (Kollektiv-Gesellschaft).
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. Dezember 1904, nachmittags 2 Uhr, in der «Linde» in Tägerwilen.
Eingabefrist: Bis und mit 22. Dezember 1904.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2846¹)
Gemeinschuldner: Wagenknecht, Max, gewesener Wirt zum Freihof, an der Mühlebachstrasse Nr. 47, in Zürich V, hierorts unbekannt abwesend.
Anfechtungsfrist: Bis 6. Dezember 1904.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wetzikon.* (2876)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Berkowitz u. Kerner in Ober-Wetzikon, Fabrikation von Glühkörpern und Herstellung von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten — Anteilhaber: Hans Berkowitz in Berlin und August Kerner in Wetzikon.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Dezember 1904 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Hinwil durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (2875)
Gemeinschuldner: Staff, François, Inhaber eines Coiffeur- und Modengeschäftes an der Haldenstrasse in Luzern, sowie in Cannes.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Dezember 1904.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2845¹)
Gemeinschuldner: Blaser, Karl, gewesener Mineralwasser- und Materialwarenhändler, in Zürich V, zur Zeit in Basel.
Anfechtungsfrist: Bis 6. Dezember 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (2863)
Failli: Jacot-Descombes, Léopold, serrurier, au Locle.
Date de la clôture: 29 novembre 1904.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2880)
Failli: Brugo, Emile, entrepreneur, Rue Caroline, 27, à Genève.
Date de la révocation: 24 novembre 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (2741¹)
Aus dem Konkurse des Schneider, Alois, Bautechniker, wohnhaft am Röthelsteig Nr. 12, in Zürich IV, gelangt Samstag, den 10. Dezember 1904, abends 5 Uhr, im Restaurant zur Nordbrücke des Herrn Keller an der Nordstrasse in Wipkingen auf öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Röthelsteig Nr. 12, in Wipkingen, unter Assek.-Nr. 463 für Fr. 52,000 (Franken zwelundfünfzigtausend) assekuriert.
1 Are 69,6 m² Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Die Gantbedingungen liegen ab 1. Dezember 1904 an hierorts zur Einsicht offen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Wil.* (2882)
Schuldnerin: Tabakfabrik Wyl, Aktiengesellschaft, in Wil.
Datum der Bewilligung der Stundung: 26. November 1904.

Sachwalter: F. Rebsamen, Gerichtsschreiber und Konkursbeamter, in Wil.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Dezember 1904, vormittags 10 Uhr, im «Schweizerhof» in Wil.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (2878¹)

Schuldner: Herz, Albert, Kaufmann, von Köln, wohnhaft an der Langstrasse Nr. 14, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 7. Dezember 1904, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 11.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Porrentruy.* (2885)

Débiteur: Turberg, François, représentant de commerce, à Porrentruy, en faillite.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 9 décembre 1904, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Ct. de Fribourg. *Président du tribunal de la Sarine, à Fribourg.* (2883)

Débiteur: Jenny, Théobald, à Fribourg.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 9 décembre 1904, à 10 heures du matin, à la maison judiciaire, à Fribourg.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (2886)

Schuldner: Goldbaum, B., Konfektionsgeschäft, an der Marktgasse Nr. 21, in Zürich I.

Datum der Bestätigung: 9. November 1904.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Porrentruy.* (2884)

Débitrice: La Caisse d'Epargne du district de Porrentruy.

Date de l'homologation: 18 novembre 1904.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (2881)

Konkursdekret.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 26. November 1904 in Sachen Figini Evangeliste e figli in Lecco, vertreten durch Rechtsanwalt F. Wenger in Zürich I, Ansprechers, gegen Romeri, Pietro, Weinhandlung, zuletzt wohnhaft gewesen Köchlistrasse Nr. 10, in Zürich III, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

1) Ueber genannten Pietro Romeri wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Aussersihl mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kantons Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 26. November 1904.

Namens des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: **Zolliker.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer.

1904. 16 novembre. Le chef de la raison **Pasquier Pierre**, à Aumont (F. o. s. du c. du 14 février 1902, nº 55, page 217), transfère son domicile et le siège de la maison d'Aumont à Bussy où il exploite la pinte communale.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 25. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Schölly** in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 4. März 1898, pag. 271) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

25. November. Leopold von Arb-Kienzle, von Neuendorf (Solothurn), und Konrad Stritt, von Amtzell (Württemberg), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **L. von Arb & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1904 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Internationale Zeitungsagentur und Lesezirkel. Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften. Geschäftslokal: Maulbeerweg 41.

25. November. Die Firma **Sophie Cramer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 383 vom 24. November 1900, pag. 1535) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

26. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «von Speyr & Cie (de Speyr & Cie)» in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 12) hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **von Speyr & Cie in Liquidation** (de Speyr & Cie en liquidation) durch die drei Gesellschafter Albert von Speyr, Alfred von Speyr und Johann Jakob Schuster-Gutmann besorgt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1904. 26. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Bohny & Cie.** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 35 vom 18. Februar 1891, pag. 137, und Nr. 238 vom 17. Dezember 1891, pag. 964) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Bohny» in Liestal.

Inhaberin der Firma **R. Bohny** in Liestal ist Rosalie Bohny, von und in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Bohny & Cie.» Natur des Geschäfts: Mercerielehandlung.

26. November. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **Seiler & Plattner** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883, pag. 84) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Seiler & Plattner» in Liestal.

Traugott Seiler und Wilhelm Plattner, beide von und in Liestal, haben unter der Firma **Seiler & Plattner** in Liestal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Seiler & Plattner» übernimmt. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Wollenwaren.

28. November. Die Firma **A. Gysin-Kunz** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 41 vom 25. Februar 1891, pag. 164) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Gysin-Kunz» in Liestal.

Inhaberin der Firma **M. Gysin-Kunz** in Liestal ist Marie Gysin-Kunz, von und in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Gysin-Kunz». Natur des Geschäfts: Uhren-, Gold- und Silberwaren.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

1904. 26. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Anton Isler jünger & Co.** in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 199 vom 16. Mai 1904, pag. 793) hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der gleichen Firma durch die bisherige Anteilhaberin Anna Isler besorgt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe.

1904. 26 novembre. La société en nom collectif **C. Bernasconi et Cie**, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 21 mai 1902, nº 195, page 778), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Bureau de Payerne.

25 novembre. La raison de commerce **A. Menétrey-Oulevey**, à Grandcour (F. o. s. du c. du 26 avril 1895, nº 112, page 474), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Menétrey-Marcuard».

Le chef de la maison **E. Menétrey-Marcuard**, à Grandcour, est Emile fils d'Alfred Menétrey allié Marcuard, de Grandcour, son domicile. Genre de commerce: Epicierie et mercerie. Magasin: à Grandcour. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «A. Menétrey-Oulevey» radiée.

25 novembre. La société anonyme **Banque Populaire de la Broye**, ayant siège à Payerne (F. o. s. du c. des 25 mai 1883, 21 mai 1902, nº 195, page 777, et 11 avril 1904, nº 149, page 594), a, dans son assemblée générale du 22 octobre 1904, revisé partiellement ses statuts selon acte authentique notarié Charles Bersier fils, le même jour. Cette revision a apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 21 mai 1902, nº 195, pag. 777. Le capital social sera porté à un million de francs, représenté par cinq mille actions de deux cents francs chacune, au porteur, dont deux mille cinq cents sont émises à ce jour et complètement libérées. Le solde de ces actions sera émis par tranche d'au moins cinq cents actions, soit de cent mille francs, au fur et à mesure des besoins. Les actionnaires auront un droit de préférence dans les futures émissions d'actions. Les actions sont numérotées et munies de coupons annuels, payables au porteur. La propriété des actions se transmet par la simple tradition du titre. L'assemblée générale sera convoquée par avis portant l'ordre du jour, inséré au moins dix jours à l'avance dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Pour assister à l'assemblée générale, il faut faire constater sa qualité d'actionnaire dans la forme et dans les délais prescrits par le conseil d'administration. De même que le directeur, les membres du comité de direction, suppléants exceptés, signent individuellement au nom de «Banque Populaire de la Broye». Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Auflösung der Genossenschaft Panoptikum Zürich.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1904 hat die Auflösung der «Genossenschaft Panoptikum Zürich» beschlossen. Die Gläubiger derselben werden hiermit gemäss Art. 712 des Schweiz. O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft Panoptikum Zürich bis zum **15. Dezember 1904** bei dem Liquidator, Herrn Rechtsanwalt **Dr. Martin Bloch** in Zürich anzumelden; im Unterlassungsfalle wird die Liquidation ohne Rücksicht auf allfällige unbekannte Gläubiger durchgeführt. (V. 43²)

Zürich, den 26. November 1904.

Namens der Liquidatoren:
Dr. Martin Bloch.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

September.

	Einfuhr 1903	Einfuhr 1904	Ausfuhr 1903	Ausfuhr 1904
	$	$	$	$
Europa	42,464,451	42,103,036	79,288,584	98,018,761
Nord-Amerika	13,871,469	14,064,311	18,758,815	21,527,834
Süd-Amerika	8,557,197	12,442,772	3,740,815	4,406,794
Asien	14,886,649	13,767,477	4,569,671	7,041,549
Australien	1,746,470	1,441,551	2,349,931	3,728,657
Afrika	291,416	315,066	1,657,024	1,557,514
Total	81,816,642	84,134,213	110,364,840	134,281,109

Januar-September.

	Einfuhr 1903	Einfuhr 1904	Ausfuhr 1903	Ausfuhr 1904
	$	$	$	$
Europa	401,181,757	364,039,950	695,157,477	672,035,813
Nord-Amerika	145,827,496	162,577,866	170,186,015	188,372,815
Süd-Amerika	82,777,848	95,511,607	32,260,229	37,785,258
Asien	103,525,437	103,578,842	39,509,883	52,416,409
Australien	16,838,461	18,672,381	27,896,964	34,677,875
Afrika	8,672,242	6,996,949	24,826,103	15,167,796
Total	758,798,236	751,377,585	989,276,471	985,454,966

Verschiedenes — Divers.

Versicherungs-Gesellschaften. Der Bundesrat hat am 22. November 1904 die am 26. November 1904 ablaufende Bewilligung zum Geschäftsbetriebe in der Schweiz für folgende Lebensversicherungsgesellschaften erneuert:

1) Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich; 2) La Suisse, Société d'assurances sur la vie, in Lausanne; 3) Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel; 4) La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie, in Genf; 5) Schweizerischer Lebens-Versicherungs-Verein, in Basel; 6) Schweizerische Sterbe- und Alterskasse, in Basel; 7) Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit, in Gotha; 8) Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig; 9) Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit, vormals Allgemeine Versorgungs-Anstalt, in Karlsruhe; 10) Allgemeine Renten-, Kapital- und Lebensversicherungsbank Teutonia, in Leipzig; 11) Concordia, Kölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Köln; 12) Stuttgarter Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit (Alt Stuttgarter), in Stuttgart; 13) Germania, Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Stettin; 14) Atlas, Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Ludwigshafen am Rhein; 15) Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des hommes, in Paris; 16) L'Union, Compagnie d'assurances sur la vie humaine, in Paris; 17) La Nationale, Compagnie d'assurances sur la vie, in Paris; 18) Caisse Paternelle, Compagnie anonyme d'assurances générales sur la vie humaine, in Paris; 19) Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie humaine, in Paris; 20) L'Urbaine, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie et d'achats de nues-propriétés et d'usufruits, in Paris; 21) Norwich Union Life Insurance Society, in Norwich; 22) Union Assurance Society, in London; 23) Northern Assurance Company, in London; 24) General Life Assurance Company, in London; 25) Star Life Assurance Society, in London; 26) New-York Life Insurance Company, in New-York; 27) The Germania Life Insurance Company, in New-York.

Die am 10. Dezember 1904 ablaufende Bewilligung zum Geschäftsbetriebe in der Schweiz wird für folgende Rück- und Mitversicherungsgesellschaften erneuert: 1) Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft in Zürich; 2) Basler Rückversicherungs-Gesellschaft, in Basel; 3) Prudentia, Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen, in Zürich.

* * *

Assurances. L'autorisation, expirée le 26 novembre 1904, d'exercer leur industrie en Suisse est renouvelée par le conseil fédéral en date du 22 novembre 1904, aux sociétés d'assurances sur la vie dont les noms suivent, savoir:

1° Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine, à Zurich; 2° La Suisse, société d'assurances sur la vie, à Lausanne; 3° La Bâloise compagnie d'assurances sur la vie humaine, à Bâle; 4° La Genevoise, compagnie d'assurance sur la vie, à Genève; 5° Société suisse d'assurance sur la vie, à Bâle; 6° Caisse de prévoyance suisse, à Bâle; 7° Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit, à Gotha; 8° Lebensversicherungs-Gesellschaft, à Leipzig; 9° Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit, vormals Allgemeine Versorgungsanstalt, à Carlsruhe; 10° Allgemeine Renten-, Kapital- und Lebensversicherungsbank Teutonia, à Leipzig; 11° Concordia, Kölnische Lebensversicherungs-Gesellschaft, à Cologne; 12° Stuttgarter Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit (Alte Stuttgarter), à Stuttgart; 13° Germania, Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, à Stettin; 14° Atlas, Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft, à Ludwigshafen-sur-le-Rhin; 15° Compagnie d'assurances générales sur la vie des hommes, à Paris; 16° L'Union, Compagnie d'assurances sur la vie humaine à Paris; 17° La Nationale, Compagnie d'assurances sur la vie, à Paris; 18° Caisse paternelle, Compagnie anonyme d'assurances générales sur la vie humaine, à Paris; 19° Le Phénix, Compagnie française d'assurances sur la vie humaine, à Paris; 20° L'Urbaine, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie et d'achats de nues-propriétés et d'usufruits, à Paris; 21° Norwich Union Life Insurance Society, à Norwich; 22° Union Assurance Society, à Londres; 23° Northern Assurance Company, à Londres; 24° General Life Assurance Company, à Londres; 25° Star Life Assurance Society, à Londres; 26° New-York Life Insurance Company, à New-York, et 27° The Germania Life Insurance Company, à New-York.

L'autorisation, expirée le 10 décembre 1904, d'exercer leur industrie en Suisse est renouvelée aux sociétés de réassurances et de coassurances dont les noms suivent, savoir: 1° Société suisse de réassurances, à Zurich; 2° La Bâloise, société de réassurances, à Bâle; 3° «Prudentia», société anonyme de réassurances et de coassurances, à Zurich.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.

	31 oct. L.	10 nov. L.		31 oct. L.	10 nov. L.
Moneta metallica	545,535,664	548,534,442	Circolazione . .	923,590,550	911,465,000
Portafoglio . .	337,686,018	324,468,532	Conti corr. a vista	88,480,543	84,867,394

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Rätische Actienbrauereien in Chur

EINLADUNG
zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 14. Dezember 1904, nachmittags 2 Uhr,
im Hotel Steinbock in Chur.

Traktanden:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1903/04.
2) Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3) Beschlussfassung betr. Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1904/05.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen Deponierung der Aktien vom 8. bis 13. Dezember bezogen werden an der Gesellschaftskasse, bei der Bank für Graubünden in Chur, bei Herren J. Töndury & Cie., Engadinerbank in Samaden, bei der Schweiz. Volksbank in Uster und bei Herren Guhl & Cie., Bankkommandite, in Zürich.

Chur, 29. November 1904.

Namens des Verwaltungsrates,
[2523] *Der Präsident:*
O. Guhl.

Amtliches Güterverzeichnis
(Beneficium Inventarii).

Federer, Adolf Josef, Ingenieur, von **Freiburg,** gehoren 1866, gewesener Teilhaber der Kollektivgesellschaft Federer & Naegele, Patentbureau, Hirschengraben Nr. 4 in Bern, wohnhaft gewesen Dählhölzliweg Nr. 8, **Bern.**

Eingabefrist: Bis und mit **25. Januar 1905.**

Nichteingabe wird als Verzicht auf die Forderung ausgelegt. **Eingaben an die Firma sind ausdrücklich als solche zu bezeichnen.**

Bern, den 22. November 1904.

[2471] Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

II. Steigerung.

Aus dem Konkurse des **Höner-Rauber, Karl** in **Basel** und im Auftrage des Tit. Konkursamtes Schwyz, gelangen **Dienstag, den 6. Dezember 1904, nachmittags 4¼ Uhr, bei den Lagerhäusern der G.-B. in Brunnen**

3 Wagen = 451 Säcke = 30,000 kg

Reiskleie

gegen Barzahlung zur zweiten, schuldentriebrechtlichen Versteigerung. Um evtl. Auskunft wende man sich an das unterfertigte Amt. (2521;)

Brunnen, den 26. November 1904.

Das Betreibungsamt.

Actienbrauerei Wald.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung
auf
Sonntag, den 11. Dezember 1904, nachmittags 2 Uhr,
ins Café Schönegg in Wald

freundlich eingeladen.

Traktanden:

1) Rechnung und Bilanz pro 30. September 1904.
2) Beschlussfassung über den Reingewinn.
3) Wahl dreier Mitglieder des Verwaltungsrates,
4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten.

Die gedruckte Rechnung mit Bilanz steht vom 4. Dezember an zur Verfügung der Herren Aktionäre.

Der Ausweis des Aktienbesitzes behufs Teilnahme an der Generalversammlung kann von Donnerstag, den 8. Dezembor an auf dem Bureau unserer Brauerei oder am Versammlungstage selbst, nachmittags von 1 Uhr an, im Versammlungslokal in der statutarisch vorgeschriebenen Weise erfolgen. (2522)

Wald, den 28. November 1904.

Der Verwaltungsrat.

Ersparniscassa Olten.

Garantiert von der Bürgergemeinde. — Reservefonds Fr. 530,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2304;)

3¾ % Obligationen

auf den Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig auf 3 Jahre fest, mit vorheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Olten, den 26. August 1904.

Die Verwaltung.

Metallwarenfabrik Zürich

(1618;) **D. WIESER & Cie.**

Metallplakate in einfacher und künstlerischer Ausführung, glatt und in Relief. Massenartikel. — Muster und Preislisten auf Verlangen franko.

Le tout est d'y penser!

Vous paralssez ennuyé, tourmenté même; vous avez quelque chose qui vous préoccupe!!!! (590;)

Vous avez un cadeau à faire

à votre associé, à votre fondé de pouvoirs, à votre femme ou à votre fiancée et vous ne savez qu'offrir. Mais c'est tout indiqué.

UNE MONTRE garantie et de toute confiance de la maison **Georges Jules SANDOZ,** Rue du Parc 2, **Chaux-de-Fonds.**

Ne manquera pas de faire plaisir, et vous voilà dépris.

Envoi d'échantillons à choix sur demande.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Zürich (A. G.).

Bureau-Wechsel.

Unser Bureau in Zürich wird in die Spinnerei verlegt und befindet sich

vom 1. Dezember a. c. an in Uster.

Die Coupons unserer Obligationen und Aktien werden in Zukunft bei der tit. **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,** sowie bei den bisherigen Zahlstellen: Herren **Kaufmann & Co, Basel** und tit. **Bank in Luzern** eingelöst. [2510]

Zürich, den 30. November 1904.

Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer électrique

Fribourg-Morat-Anet.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

sur le samedi, 3 décembre 1904, à 2½ heures de l'après-midi,

à l'Hôtel de la Tête Noire, à Fribourg,

avec l'ordre du jour suivant: (2415;)

1° Approbation des comptes de l'exercice de 1903 et décharge au conseil d'administration.
2° Nomination d'un membre du conseil d'administration en remplacement de M. Guillot-Chervet, député, dont le mandat est expiré.
3° Nomination des censeurs pour l'exercice 1904.
4° Autorisation au conseil d'administration de contracter un emprunt de fr. 500,000 destiné à consolider la dette flottante, à solder les dépenses pour les travaux de construction et à parachever les installations.

Pour prendre part à la séance, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social, 14, grand'rue, à Fribourg, jusqu'au **28 novembre 1904,** à 5 heures du soir, où des cartes d'admission à l'assemblée générale leur seront délivrées.

Le président du conseil d'administration:
L. Cardinaux.

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von [1866]

3¾ % Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3—5 Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Basel, den 25. August 1904.

Die Direktion.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (103,)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

LITOSILO fugenloser, unverbrennlicher **Kunstholz-Bodenbelag** in beliebiger Farbe, wird direkt auf rohen Beton, Steinplatten oder alte, ausgetretene Holzböden gegossen. (1032;)

Der Litosilo-Kunstholz-Bodenbelag ist äusserst dauerhaft, warm und staubfrei; das Legen der Masse geht sehr rasch von statten, ohne bauliche Veränderung und Betriebsstörung zu verursachen, was besonders für Fabriken in vollem Betriebe, Bureaux und Magazine von grösster Wichtigkeit ist.

Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

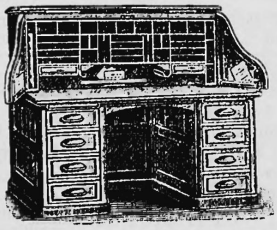
Reichhaltige Auswahl in

Rolljalousie-Pulten

Ia Schweizerfabrikat.

Garantie für exakte solide Arbeit. — Schönstes Holzmaterial. Fächer verstellbar und Tiefe derselben auf **schweizer. Papierformate.** Speziellen Wünschen betr. Einteilung, Grösse und Ausarbeitung kann prompt entsprochen werden.

Flachpulte, Aktenschränke, Bureaustühle, Fauteuils



Illustrierter Katalog auf gefl. Verlangen franko.

(2112)

Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich, Bahnhofstrasse 27. Maneggplatz 7.

Vollständige Bureaueinrichtungen.

Basler Loewenbräu.

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1904, gelangen die **Coupons Nr. 11 und 12 der Prioritätsaktien mit je Fr. 25** von heute an bei der **Basler Handelsbank,** oder an der **Gesellschaftskasse,** Grenzacherstrasse 124, zur Auszahlung. (2520;)

Basel, den 28. November 1904.

Der Verwaltungsrat.

Kuranstalt „Schönfels" A.-G.

Ausserordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 15. Dezember 1904, nachm. 2½ Uhr,

im „Hotel Rigi", ZUG.

Traktanden:

1) Rechnungsabnahme und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
2) Wahlen. (2517;)
3) Unvorhergesehenes.

Der Verwaltungsrat.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse. **Zürich.**

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [2041]
Vermittlung von Kapitalanlagen.
Eröffnung laufender Rechnungen.
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.
Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Lagerhaus der Bank in Winterthur

mit Geleiseverbindung beim Güterbahnhof Winterthur.

Seit 1862 im Betrieb.

Massiver Steinbau mit gesunden, hellen und trockenen Lagerräumen für Getreide und Kaufmannsgüter aller Art; mit vorzüglichen Kellern für Wein, Oel etc. Rationelle Einrichtungen (hydraul. Aufzüge, Krane). Vieljährige Erfahrung im Lagerungsgeschäft. Günstige Gelegenheit zur Verteilung und Weiterbeförderung von Sammelsendungen. Rasche Erledigung der Versandsaufträge. **Besondere Abmachungen bei grösseren Einlagerungen.** Reglement und Gebührentarif zu Diensten. (2187.)

Ia komprimierte blanke Stahl-

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahle en gros. (1700)

Huber & Co., (2427,)

Drogen u. chem.-techn. Produkte,

Horgen.

(1897)

Nicht kotierte Wertpapiere

werden zu **kaufen gesucht.** Offerten unter Chiffre **Z N 8588** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2194;)

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.

Retourmarke beifügen. (2289,)

Nous cherchons des

représentants

capables et de toute solvabilité pour les articles de notre fabrication, consistant essentiellement en machines à battre, cabestans et machines à coudre etc. (2515;)

B. Holthaus, Maschinenfabrik Act. Ges., **Dinklage** i. Oldbg.

Junger Commis,

mit allen Bureaux-Arbeiten gut vertraut, der deutschen, französischen und italienischen Sprache mächtig, sucht Stelle per sofort. Gute Zeugnisse zu Diensten. (2524;)

Offerten sub Chiffre **E 559** an **Rudolf Mosse, Bern.**

Jung. Kaufmann, mit guten Kenntniss. des Französischen und Englischen,

sucht Stelle

in ein Bankgeschäft zur weitern Ausbildung; am liebsten auf Börse. — Eintritt nach Belieben.

Offerten unter Chiffre **Z B 10077** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2511)

Junger Mann, der deutsch. u. franz. Sprache mächtig, **sucht beständigen**

Hausverdienst

durch **Schreibarbeiten.** Gef. Offerten erbeten sub Chiffre **Z N 10063** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2512)

Commanditaire

pouvant disposer de **fr. 25,000** est demandé par fabrique en pleine activité, grand centre industriel, Suisse française. Intérêt 5 %. Participation aux bénéfices si le prêteur prend une part active dans la partie commerciale ou à la comptabilité. — Adresser offres sous chiffre **Z X 10098** à **Rodolphe Mosse, Zurich.** (2519;)

Kaffee-Röstmaschinen,

Kakao-Röstmaschinen

für Maschinenbetrieb. [2358]

Vertreter: **W. Kopfmann, Basel.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.